REDACȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia.
BRAȘOV, piața mare Nr. 30.
Scrisori nefrancate nu se primesc. Manuscripte nu se retrimet.

INSERATE se primesc la ADMINISTRAȚIUNE în Brașov și a următórele Birouri de anunciuri:

In Viena: M. Dukes Nachf. Nox. Augenfeld & Emerich Lesner, Heinrich Schalek. Rudolf Mosse. A. Oppelik's Nachf. Anton Oppelik. In Budapesta: A. V. Goldberger, Ekstein Bernat. In Hamburg: Karolyi & Liebmann.

PREȚUL INSERȚIUNILOR: o seriă garmond pe o colónă 6 cr.

— Publicări mai dese după tarifă și învoială.

RECLAME pe pagina a 3-a o seriă 10 cr. séu 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXIII.

„GAZETA“ iese în fiăcare di.

Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șése luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de *Duminecă* 2 *fl.* pe an.

Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șése luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de *Duminecă* 8 franci.

Se prenumeră la tóte oficiele poștale din întru și din afară și la d-nii colectori.

Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare Târgul Inului Nr. 30, etagiu I.: Pe un an 10 fl., pe șése luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. — Un esemplar 5 cr. v. a. séu 15 bani. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 263. Brașov, Luni-Marți 28 Noemvrie (11 Decemvrie). 1900.

Anglia și Burii.

După tóte câte s'au petrecut de un an și două luni, de când decurge lupta neegală între Englesi și Buri pe pământul Africei, era o amăgire a crede, că guvernul engles — care a cheltuit până acuma peste două miliarde de franci în resboiul purtat cu republicele sud-africane — își va schimba gândul și se va decide a încheia o pace echitabilă cu Burii, lăsându-le măcar o părticică din independența lor de stat.

Și totuși față cu puternica simpatiă, ce au manifestat'o popórele din trei continente pentru causa dréptă a Burilor, mai licăria o radă de speranță, că Anglia nu va decreta în mod brutal nimicirea și mórtea eroicului popor din republicele Transvaal și Oranje, popor aparținător rassei albe, care printr'un șir de lupte grele seculare a pus temeiul civilisațiunei în Africa de miadă-di.

După-ce însă s'a întrunit parlamentul engles Joia trecută, în mai puțin de două-deci-și-patru de óre telegraful a anunțat în tóte părțile lumii, că acea ultimă speranță și justă așteptare, că stăpânirea puternicului imperiu britanic va ținé sémă de vocea popórelor și îndeosebi de vocea unei părți fórte numerose a poporului engles însu-și și nu va lovi în față principiile, pe basa cărora s'a ridicat și s'a înălțat și Anglia, principiile de libertate, dreptate și umanitate, — a fost zadarnică.

Indată-ce s'a cetit Mesagiul reginei Victoria, s'a dat cetire imediat și proiectului de respuns la acest mesagiu și fără amânare s'a început desbaterea lui. Vorbitorii oposiției au criticat aspru și cu mult curagiu politica guvernului în Africa-de-sud și în China.

In deosebi oposiția a condamnat resboiul nemilos, ce se pórtă cu Burii. Chiar și conducătorul oposițiunei din camera lordilor a găsit, că este prea brutal modul cum sunt resboiți Burii din partea Englesilor. Acest conducător, lordul Kimberley, deși n'a pledat tocmai pentru a-se lăsa Burilor independența, a propus totuși o astfel de modificare a pasagiului din adresă privitor la resboiul cu Burii, prin care se pune în vedere luarea de mesuri umane pentru a delătura marea lor amărăciune și pentru a face cât mai curênd sfîrșit resboiului.

Guvernul a făcut însă nisce declarațiuni atât de categorice, încât nimeni nu mai póte adi se se îndoéscă, că el a decis se continue resboiul până la estrem. Și spre marea gloriă a poporului bur, a cărui generali Botha și Dewett duc un resboiu de guerilla c'un eroism, care stórce admirațiunea lumei întregi, trebue se se constate, și însuși guvernul engles a constatat, că astădi după patru-spre-dece luni în adevĕr încă nici nu se póte prevedé sfîrșitul resboiului.

După scirile cele mai nouă, situațiunea Englesilor a devenit în timpul din urmă chiar mai rea. Burilor li-a succes a raporta unele învingeri mici parțiale, cari caracteriséză destul de elocuent starea reală a lucrurilor. Cum-că acésta nici astădi nu consumă cu telegramele oficiale, ce se publică în Londra, este un lucru ușor de înțeles.

In mânia acestei situațiuni militare în Africa-de-sud, pe lângă care se mai adauge și mișcarea puternică a Africanderilor în favorul independenței republicelor bure, lordul Salisbury a declarat în camera lordilor, că nici pomenire nu póte fi de aceea, ca Anglia se concédă Burilor vre-o independență óre-care. Tot ce li-se póte da și ce vor puté dobêndi aceștia, dice Salisbury, este, că republicele bure vor ăjunge a fi colonii ale corónei englese și încă li-se pune în perspectivă, că mulți ani vor trebui și ca colonii englese se aibă în frunte un guvern militar, ér numai mai târdiu, când se vor schimba tóte în favorul dominațiunei englese, póte fi vorba de un fel de autonomiă.

Așa-dér după hotărîrea regimului engles, Burilor nu li-se va da nici un pardon, ci vor fi cuceriți și supuși necondiționat. Zadarnică este lupta minorității oposiționale englese, zadarnice sunt tóte manifestațiunile popórelor europene în favorul Burilor, zadarnice au rĕmas și demersurile bĕtrânului președinte și adevĕrat apĕrător al causei poporului sĕu, Krüger. Anglia nu vré se scie de nici un compromis cu ideile umane și progresiste ale timpului. Ea declară, că numai prin nimicirea statelor bure se póte satisface interesele înaltei politice englese.

Popórele pot se manifeste și se strige în contra brutalității și barbariei englese cât vor voi, nu le va ajuta nimic, deóre-ce guvernele lor din tóte părțile nu numai nu se ridică în contra politicei africane englese, nu numai că protestéză în contra suprimării unui popor brav și vitez, dér se pórtă chiar servil față cu Anglia.

In fine n'ajută nimic că Krüger s'a mulțumit a nu mai cere dela puteri o intervențiune ostilă Angliei, ci numai mijlocirea aplanării conflictului dintre Anglia și Transvaal printr'un tribunal de arbitrii în sensul convențiunei internaționale dela Haga.

Inzadar sunt tóte, căci în sfatul stăpânitorilor englesi e hotărîtă sugrumarea republicelor bure și nici un stat și guvern european nu se încumetă adi a-și ridica glasul pentru salvarea lor. Așa departe am ajuns cu civilisațiunea la códa vécului al nouĕ-spre-decelea, dis al civilisațiunei!

Discursul lui Szell asupra cestiunii naționalităților.

Lăsăm se urmeze adi discursul ministrului-președinte Szell, séu mai bine dis acea parte a discursului sĕu, ținut în cameră la 6 Decemvrie st. n., care se refere la politica guvernului în cestiunea naționalităților. Reproducem acésta parte după textul apărut în „Pester Lloyd“ în traducere fidelă românéscă:

Date concrete onor. deputat nu aduce, la astfel de date nici nu pot deci rĕspunde, ceea ce dic însĕ, el o declară de frasă. In anul trecut onor. d-n deputat a urmat procederea întórsă: el a adus date concrete și eu m'am străduit a-le resfrânge, precum cred, nu fără succes, pe deplin. Acum dice d-l deputat, că se reține de a cita date — și acésta mĕ bucură căci vĕd, că nu póte produce date — dér afirmă, că ceea-ce dic eu, e frasă. Décă dic acum și am dis, că politica mea în cestiunea naționalităților este fórte simplă, clară și decisă și că politica nici unui ministru-președinte unguresc nu póte fi alta, atunci acésta este *politica statului unitar național maghiar*, a acelui stat și a acelei politice, care este politica națiunei maghiare în privința politică unitară, care din causa acésta vré se procédă egal și drept față cu fiă-cine, ori-ce limbă ar vorbi el, se fiă numai un fiu fidel al patriei, deórece și aici stăm pe basa egalității.

Deși însĕ tratăm pe fie-care drept în mod egal, totuși *nu putem recunósce egalitatea în privința limbei*, pentru-că acésta nu o concede unitatea statului ungar, caracterul statului național maghiar, unitatea legislațiunei, unitatea administrației și a justiției. Putem acorda egalitatea în cestiunea limbei numai între acele margini, cari nu se ciocnesc cu aceste mari puncte de vedere naționale și de stat. Este asta frasă? Aceste nu sunt frase, sunt sentențe fundamentale ale politicei de naționalitate, a căror basă e aședată pe pietri cadrate, despre care din parte 'mi afirm cu consciință, că este politică maghiară corectă și hotărîtă. Décă dic, că pe lângă acésta politică nu persecut pe nimeni, nu voiu persecuta pe nimeni, că voiesc se proced cu fiă-care în mod echitabil și că cu iubire, prin bună tractare, prin bună administrațiune și prin aceea, că nu fac deosebire între acești cetățeni ai patriei, voiesc se-i alipesc de patriă, de statul maghiar, ca se iubéscă patria maghiară și când nu vorbesce unguresce, atunci acésta nu este frasă, pentru că mai adaug și totdéuna am adăugat, că *trebue se fiă pedepsit și urmărit fiă-cine, care se opune ideii de stat maghiar pe vr'un teren óre-care și în ori-ce privință, care se resvrĕtesce, ațîță, ori face séu scrie ceva contra ei.* Este acésta frasă? D-l deputat dice, că acésta este o frasă. Ceea-ce spune el însĕ, nu este frasă. Onor. d-n deputat dice, că este lipsă de curagiu, molicíune, politică defensivă. Dovediți, că politica mea e greșită. Dovediți-o, atunci acésta nu va fi frasă. Pe câtă vreme însĕ onor. d-n deputat nu va dovedi acésta, pot dice: décă ceea-ce dic eu este frasă, atunci ceea-ce dice dênsul e și mai mult frasă.

Așí puté înaintea onorat. domn deputat se mĕ provoc, în ce privesce părțile ostice și nordice ale țĕrii, la date, fapte, ómeni, cari nu dic că ași fi móle, décă se tratéză de interesele și de vada țĕrii și a statului, a statului unitar național maghiar și de reglementarea acelora, cari au păcătuit contra lui. Ași puté-o face, nu citez însĕ aceste date, ci aștept, ca onor. d-n deputat se-și dovedéscă aserțiunile, ca se citeze numai un singur cas, în care am procedat altfel. Décă o póte face, mĕ voiu supune. Dér nu-o va puté face. Căci ceea ce aduce el înainte ca esemplu în mod învĕluit și neted, când de es. dice, că trebue se se urmeze în cestiunea *fiumană* și în cestiunea *numelor localităților* o altă mai *grabnică procedură*, la acésta pot rĕspunde scurt numai, că în cestiunea fiumană — camera își va aduce aminte — am luat o posițiă, care a fost aprobată de toți și de onor. d-n deputat. Apoi am așteptat și voiu aștepta, păn' ce nu voiu vedé, că cestiunea se póte resolva pe basa principiilor și părerilor desfășurate aici și spre liniștirea generală într'un mod corect din punctul meu de vedere principiar și din punctul de privire al statului ungar și al suveranității legislațiunei maghiare. Acésta este politica mea, și cred, că ea s'a probat, căci sperez, că voiu resolva cestiunea.

Dér cestiunile, ce se ivesc în viața de stat, nu sunt de așa, ca se pótă fi resolvate fără de considerarea raporturilor date și numai pe de-asupra. Resolvarea bună a cestiunilor nu atêrnă numai dela corectitatea principiilor, ci și dela metodă, dela timp și dela modul și chipul, cum se procede.

In ce privesce cealaltă cestiune, *esecutarea legii asupra numelor localităților* pot asigura pe onor. d-n deputat — cum am arătat deja într'un rĕspuns la o interpelare adresată mie — că *voiu esecuta și trata legea tocmai așa, după aceeași metodă și după aceleași principii, ca cei ce au creat'o.* Décă dér onor. d-n deputat a fost mulțumit cu aceia, atunci se fiă mulțumit și cu mine, și se nu afle nici la mine nimic de criticat.

Onor. d-n deputat nu aduce date concrete, ci descrie întrégă cestiunea cea mare a naționalităților și dice, că cestiunea nu trebue tractată așa, cum face ministru-președinte, în mod pasiv, ci în mod activ. Când am audit aserțiunea acésta, am ascuțit creionul meu și am așteptat se vĕd, ce va urma și cum va espune d-nul deputat acésta politică activă. Mărturisesc că, deși am cetit cu atențiune prea interesantul și altfel mĕduosul discurs al onor. d-n deputat, n'am aflat într'ênsul nici o lămurire a acestei cestiuni, căci am găsit, că în discursul d-lui deputat cestiunea naționalităților n'a fost pusă și desfășurată în totalitatea ei, în tóte raporturile ei.

Mici indegetări, cum am trebui se procedem în contra pressei din afară, în contra ațîțărilor în streinătate, cum am trebui se luăm posițiune față cu Orientul, am audit, ce-i drept, în espresiuni generale — cari însĕ în gura sa se 'nțelege de sine nu sunt frase — tot cele dise însĕ n'aveau corp, nu puteai se le pipăi. Căci eu consimt cu el, că tóte momentele înafară și înăuntru trebue se fiă urmărite cu atențiune, la aceea însĕ, de ce nu lucru eu concret, și de ce crede el, că ar trebui se se procédă mai bine, n'am primit nici un rĕspuns.

In ceea-ce a dis el despre programul sĕu de naționalitate activ, am aflat numai două lucruri pipăibile. Unul este, că trebue *se se casseze legea naționalităților.* Ei bine, décă cineva în acéstă cameră crede, că cestiunea naționalităților s'ar puté resolva în interesul viitorului statului maghiar unitar așa, ca *acum* se se casseze legea de naționalitate din 1868, atunci, permiteți, eu din parte-mi nu sunt amicul unei astfel de politice și a unei astfel de activități politice, și nu vréu se sciu nimic de acésta. Cred, că până acuma am trăit cu acésta lege, vom puté trăi și în viitor, trebue numai se fiă manuată cu reciprocă echitate, firmitate și prudență. Dér a suscita cestiunea,

a turbura liniştea spiritelor şi a sili pe fiă-care cetăţên aparţinĕtor unei naţionalităţi, de-a se crede ameninţat de Dumnedeu mai scie ce direcţiune, ce calcă în picióre şi nimicesce tóte, acésta n'ar fi, mĕ rog de iertare, în jurstările date în Ungaria metoda corectă de tractare a cestiunei naţionalităţilor. Despre acésta d-l deputat nu mĕ va puté convinge.

Onor. d-n deputat se provócă la un esemplu. El dice: Étă esemplul marei *Germanie*. Cum procede acésta în Posena contra *Polonilor?* Şi acesta, Onor. Cameră, este celălalt punct din programul politicei sale active, ce se póte pipăi. Nu este chemarea mea, nici n'am plăcere, de a vorbi despre aceea — şi totuşi cunosc cestiunea fórte esact — cum se procede în Germania în contra Posenei şi în contra Polonilor. Văd de altmintrelea, că onor. d-n deputat nu este destul de temeinic informat, décă crede, ceea ce sĕ póte conchide din espunerile sale, că acolo resultatele politice ar fi după gustul sĕu. El nu e bine informat. Medalia are şi o altă lature. Nu voiŭ însĕ sĕ întru în discusiunea acestei cestiuni. Afirm numai un lucru, că cestiunea Posenei şi a Poloniei în marea Germanie atât cu privire la nascerea şi desvoltarea ei istorică, cât şi cu privire la tóte împrejurările de acolo, cu privire la tóte raporturile, cu privire la tóte punctele de vedere, *este ceva cu totul alta, ceea-ce nu se póte asĕmĕna séu chiar împreuna cu aceea* (adecă cu cestiunea naţionalităţilor din Ungaria — Trad.) Aceste două lucruri nu se pot asemĕna, căci onor. d-l deputat scie *duos si faciunt idem, tamen non est idem.* (Aprobări în drépta.)

Onor. d-l deputat dice, că el admite, că *Românii* aici în ţéră sunt adi mai liniştiţi, dér că afară în România cela séu celălalt bărbat de stat dice acésta şi aceea. Cum-că în România sunt politiciani şi au fost, durere, în totdéuna, cari au manifestat astfel de tendinţe, au urmat astfel de politică, care nu stă în consonanţă cu statul nostru, cu scopurile, cu fiinţa şi cu basele Ungariei şi a politicei nóstre, precum şi cu buna înţelegere între ambele ţĕri, şi cari în primul rĕnd nu este nici în interesul României, acésta e adevĕrat; asta însĕ nu este politica guvernului român séu a României. In fiă-care ţéră esistă exaltadoşi (estremi) politici şi astfel de ómeni, cari folosesc anumite frase, anumite tendinţe spre scopuri politice. Astfel de ómeni se află şi acolo.

Cumcă însĕ în România, şi chiar în pressa română conceptele asupra Ungariei şi sentimentele faţă cu Ungaria sunt adi cu totul altele, decât au fost înainte cu câţi-va ani cumcă ele sunt mai mult amicabile, mai calde, mai corĕspundĕtóre intereselor şi viitorului ambelor state — fiind-că este interesul nostru reciproc de a susţine bune raporturi de vecinătate — acésta sĕ o ia dela mine spre sciinţă onoratul meu amic, care mĕ ţine rĕu informat, ceea-ce însĕ nu este aşa. Intru cât privesce însĕ pe fraţii noştri Români, dice Onor. d-n deputat despre ei, că acum sunt mai liniştiţi, dér adauge, că acésta nu este meritul ministrului-preşedinte. In anul trecut el a dis, că ei agitéză şi că acesta e păcatul ministrului-preşedinte. Astfel mi-se face fórte greu, de a câştiga favórea onor. deputat. Décă ultraiştii agitéză, eu sunt vinovatul; décă ultraiştii nu agitéză, acésta nu e meritul meu. De aci póte fi dedusă numai o singură învĕţătură, ca adecă nu e permis a judeca cestiunile în mod preocupat şi nervos. Aşa e, eu aşa vĕd; har Domnului, că este aşa, că patrioţii rĕi Români, — căci sunt şi de aceştia — acei ultraişti Români, că-i am la ochi, nu află apt terenul de a aţiţa pe fraţii lor spre propriul lor desavantagiu şi spre desavantagiul statului maghiar. Acésta ne póte face numai bucuriă. Acésta este aşa, şi sĕ dea Dumnedeu ca şi de aci încolo sĕ fiă aşa.

Din Bucovina.

Alegerile.

Miercuri în 12 Decemvrie n. se va face alegerea deputatului Curiei a cincea. Partidul poporal naţional român îşi are candidaţii sĕi în acéstă Curiă.

Acest partid a luptat cu multă statornicie şi curagiŭ la alegerile de *electori*. In oraşe el a pierdut, ce-i drept, lupta. In sate şi comunele mai mari însĕ a secerat frumósă succese, adecă acolo unde şarlatania şi volnicia duşmanilor românismului n'a putut sĕ rĕsbéscă aşa tare. In privinţa acésta „Deşteptarea" din Cernăuţi publică un frumos articul, care însĕ n'a fost trecut cu vederea de censură şi pentru care organele guvernului au confiscat respectivul numĕr al „Deşteptării".

*

O serbare.

Cetim în „Deşteptarea":

După sĕvîrşirea s. liturgii în capela seminarială şi după doxologie s'au adunat Dumineca trecută o mulţime mare de domni şi dame în sa'a sinodală din reşedinţă, ca sĕ fie de faţă la şedinţa festivă, dată spre a sĕrba iubileul universităţii nóstre. Era de faţă şi un numĕr fórte mare de studenţi universitari, între cari peste o sută de studenţi români. Sosind ministrul *Hartel* în sală, a fost primit din partea studenţilor streini cu strigăte de bineventare, dér îndată după acesta se ridicară, ca o furtună din gurile studenţilor români urale şi strigăte de „sĕ trăiéscă", încât rĕsuna întrégа sala şi fiecare trebuia sĕ priméscă impresia, că se află într'o ţéră românéscă.

Rectorul universităţii, d-l prof. Hauke, a deschis şedinţa prin cuvêntare intonând, că acéstă sĕrbare este eminent patriotică şi încheind cu o mulţumită către împĕratul, al cărui nume îl pórtă universitatea nóstră.

Vorbind după acésta d-l ministru *Hartel*, a spus între altele în cuvêntarea sa, că *universitatea nu póte sĕ se desvólte în spirit şovinist*, că ea trebue sĕ tindă într'acolo, ca *fie-care popor sĕ se desvólte în ea în modul sĕu particular*; prin urmare şi poporul nostru are drept de a pretinde, ca fiii sĕi sĕ fie trataţi tot aşa ca şi ceilalţi studenţi şi sĕ aibă posibilitatea de a se desvolta nestingheriţi de ceialalţi.

Au mai vorbit mulţi representanţi ai universităţilor din alte oraşe. Pe când unii dintrĕ'nşii şi mai ales şeful de secţiune din Viena, Inama de *Sternegg*, au dovedit ce vederi înguste au, intonând şi susţinĕnd, că universitatea nóstră ar fi o şcólă germană, representanţii din regatul român, d-l Dimitrie *Sturdza* şi profesorul Dimitrie *Onciul* au arĕtat, ce vederi largi şi sănĕtóse au Românii pretutindeni, căci nu caută, ca alţii sĕ desnaţionaliseze fiii altor popóre, ci că Românul, respectând tot-deauna tendenţele şi meritele altor némuri, caută numai sĕ-şi conserve caracterul propriu naţional, şi că în calea sciinţei şi a culturei întinde mâna de înfrăţire sinceră celorlalte naţiuni, spre a conlucra împreună şi frăţesce la înaintarea sciinţei.

Cu bucuriă constatăm, că d-l prof. Onciul a vorbit la acéstă festivitate şi romănesce. Pe când însĕ cuvêntarea d-sale a fost aplaudată cu entusiasm de cătră studenţimea română, studenţii străini n'au putut sĕ nu-şi arete şi la o ast-fel de sĕrbare josnicia lor prin o manifestare antiromânéscă, reţinêndu-se dela ori ce aplaus.

Din parlamentul engles.

Se scie, că Lunia trecută s'a deschis sesiunea estra-ordinară a parlamentului englés. Mesagiul regal prin care a fost deschis însĕ, nu s'a cetit decât Vineri în ambele camere. In aceeaşi di s'a început discusiunea asupra Mesagiului. Cu prilegiul acesta în camera lordilor a venit în discuţiune ei rĕsboiul cu Burii.

Lord *Kimberley* luând cuvêntul a dis, că rĕsboiul nu se apropie încă de sfirşit, ba din contră, ostilităţile au luat în timpul din urmă o estensiune periculósă şi un caracter îngrijitor. Opinia publică a fost fórte penibil atinsă prin rapórtele sosite despre *tratarea nemilósă faţă cu Burii.* Ar dori ca rĕsboiul sĕ se sfîrşéscă cât de curênd şi sĕ nu lase în urmă-i amărăciuni.

Ministru-preşedinte lord *Salisbury* glorifică activitatea trupelor englese conduse de Roberts şi Kitchener. L'a întrebat Kimberley, décă se póte face ceva, care sĕ îndemne pe luptătorii de guerillă burii a depune arma şi a deveni érăşi cetăţeni pacînici? Crede Kimberley că Anglia, uitându-şi de jertfele aduse, *ar vrĕ sĕ dea óre care independenţă Burilor?* Singurul lucru, care ar puté mulţumi pe aceşti luptători de guerillă, ar fi restabilirea óre cărui soiŭ de independenţă.

In privinţa acésta politica guvernului nu s'a schimbat întru nimic. Guvernul este aplecat a-le recomanda o autonomiă, cum o au coloniile englese. Când va urma acésta, nu se scie. Cei-ce continuă lupta trebue sé se témă de sfîrşit. Cu cât ei vor refusa primirea de privilegii, cu atât mai mult va *dura domnirea forţei* şi vor întârdia cu atât mai mult binefacerile deplinei libertăţi. *Anglia nu póte permite, ca Burii sĕ aibă o neatêrnare cât de neînsemnată.* Guvernul însĕ nu ar puté sĕ aibă o satisfacţiune mai frumósă, decât aceea de a puté saluta în Buri pe locuitorii ferici ţi şi mulţumiţi ai unei ţĕri, care ar fi cel mai frumos mărgăritar în coróna reginei.

Declaraţiunile lui Salisbury pot fi considerate ca un rĕspuns dat încercărilor şi nisuinţelor lui Krüger de a dobêndi ajutorul Europei în favórea libertăţii şi independenţei patriei sale.

In şedinţa de Sâmbătă a luat cuvêntul şi ministrul coloniilor *Chamberlain*, care încă a declarat, că în împrejurările de faţă guvernul póte sĕ promită, că în Africa-sudică va domni drept şi libertate egală, *independenţă deplină nu va fi însĕ nici-odată.*

*

Intr'aceea în Africa-sudică continuă luptele între Englesi şi Buri. Lord *Kitchener* anunţă din Bloemfontein, că după lupta dela Sterksprnit *Dewett* s'a retras spre sud, în 5 l. c. a trecut peste rîul Kaledon şi a pornit'o spre Odendaldrift, unde a vĕdut că nu póte trece rîul. In urma acésta s'a întors spre ost, continuându-şi drumul spre nord dela rîul Oranje, până-ce a ajuns 15 mile dela Aliwartnorth. Generalul engles *Knox* l'a urmărit pretutindeni şi la Karraportdrift s'a ciocnit cu ariergarda lui Dewett, luând dela acésta ca pradă un tun şi 35,000 glónţe. Englesii au aflat între Smitlo fieldroad şi rîul Oranje 300 de cai morţi. Dewett e strîmtorat de tóte părţile.

Adunarea generală

a „Reuniunei femeilor române" din com. Hunedórei.

Deva, 20 Noemvrie 1900.

Duminecă în 18 Noemvrie v. după amédi la 3 óre érăşi s'a întrunit o frumósă cunună de dame române, drăgălaşe românce, bĕtrâni, bărbaţi şi juni din mai multe părţi ale comitatului nostru, în localităţile casinei române, ca sĕ asiste la adunarea generală a Reuniunei femeilor române din comit. Hunedórei.

Presidenta Reuniunei d-na *Elena Hossu-Longin*, salutând membrele întrunite şi publicul asistent, face o reprivire asupra activităţii Reuniunei şi constată, că conclusele ultimei adunări generale s'au esecutat, apoi invitând la muncă nouă pe membrele Reuniunei, declară şedinţa de deschisă.

Conform ordinei de di d-l secretar Dionisiu *Ardelean* cetesce raportul comitetului relativ la activitatea Reuniunei dela ultima adunare generală, din care reiese, că Reuniunea femeilor române din com. Hunedórei cu modeste puteri, dér cu un zel ferbinte, insistéză spre ajungerea scopului de a sprijini înaintarea industriei de casă a ţărancelor române.

Se dă cetire apoi socotelelor presentate de cassiera Reuniunei, d-na Susana *Ciat*, şi o propunere cum sĕ se plaseze pe viitor banii Reuniunei.

Din socotelile d-nei cassieră se vede, că Reuniunea nóstră până adi dispune de o avere în valóre de aprópe 9000 coróne şi că banii sunt elocaţi la două institute de bani din comitat.

Se trece la alegerea comisiunilor, şi anume: In comisiunea pentru înscrierea membrelor nouĕ şi incassarea taxelor se aleg cu unanimitate d-nele Emilia Moldovan, Victoria Muntean şi d-ra Agata Ardelean. In comisiunea pentru revidarea raportului dat de comitet şi a socotelilor presentate de cassieră, se aleg cu unanimitate: d-nele Maria Bariţiu, Leontina Vorovitz şi Neti Şerban.

După acestea presidenta suspendéză şedinţa pe dece minute.

După redeschiderea şedinţei urméză raportul comisiunilor şi anume: Comisiunea I raportéză, că s'au înscris 10 membre şi membrii, ér comisiunea a II-a, că cele din raportul comitetului şi socotelile cassierei sunt în deplină consonanţă cu actele.

Adunarea generală luând act despre acésta, votéză absolutoriul obicinuit cassierei, în fine se decide, ca dela 1 Ian. 1901 banii Reuniunei sĕ se depună la „Hunedóra" „Haţegeana", „Corviniana", „Grăniţerul" şi „Ardeléna".

A urmat apoi desbaterea unei propuneri, care a dovedit cât de viu sĕ interesézâ Reuniunea nóstră de sórtea ţărancelor şi de industria lor.

S'a făcut adecă propunerea, ca Reuniunea sĕ dea mână de ajutor şi tot-odată sĕ îndemne pe ţărancele nóstre la îmbrăţişarea industriei de casă. Ca onoratul publico sĕ póta fi pus în posiţiă, de a cunósce mai de aprópe propunerea din vorbă, lăsăm sĕ urmeze recercarea d-nei presidente cătră d-na vicepreşedintă a Reuniunei Victoria Erdelyi:

Mult St. d-nă, Adunarea generală a „Reuniunei femeilor române din com. Hunedórei" ţinută în Deva la 18 Noemvrie 1900, între alte concluse a statorit în programul sĕu de muncă şi următorul punct:

Sĕ se constituéscă la Orăştiă un comitet de dame sub presidiul vicepresidentei Reuniunei d-na Victoria *Erdelyi.*

Sub conducerea acestui comitet femeile române din comuna Văideiu, băntuită în anul acesta de un foc grôznic, sĕ fiă invitate şi îndreptăţite, ca în decursul iernei sĕ pregătéscă diferite lucruri apartinĕtóre industriei nóstre naţionale.

Obiectele vor forma proprietatea Reun. şi vor avé menirea a fi desfăcute la adunarea generală a „Asociaţiunei" şi a Fondului de teatru.

Motorul, care a îndemnat Reuniunea nóstră la acest pas, a fost de o parte realisarea în parte a propriului ei scop, încuragiând femeile nóstre la desvoltarea industriei nóstre casnice şi venindu-le şi în ajutor, dându-le muncă în momente grele, precum şi casul de faţă ţinênd apoi a împlini Reuniunea nóstră şi misiunea ei de factor cultural, care doresce a-l atinge prin apropierea sa cătră cele două mari institutiuni culturale ale nóstre: „Asociaţiunea" şi „Societatea pentru fondul de teatru".

Aceste societăţi avênd adunările generale ambulante, sĕ contempleze, ca la acele adunări Reuniunea nóstră sĕ fiă representată prin o mică şi alésă colecţiă de articoli aparţinĕtori industriei nóstre naţionale, care espuse fiind acolo, sĕ se vêndă apoi în folosul Reuniunei şi a membrelor ei ţĕrance.

Drept aceea comitetul de dame este cu stăruinţă rugat, ca sĕ îngrijéscă, ca obiectele diverse, precum: mici perne, fugĕtóre, covoraşe, tablete, şurţe, desagaşi, sĕ fiă numai şi numai în motive curat românesci ţesute şi cusute, şi întocmite pentru usul practic.

Se intenţionéză prin acésta, ca sĕ ajungă motivele frumóse ale ţĕranelor nóstre ardelene în părţi cât mai îndepărtate ale patriei, unde dóră gustul românesc ar fi abandonat în decursul vremurilor mustrele nóstre străvechi naţionale.

Sĕ lasă la înţelépta apreţiare a On. comitet modul de esecutare a celor espuse aici.

Cu posta urméză la adresa D-vóstră şi suma de 400 coróne, votată de adunarea generală spre acest scop.

Cu deosebită stimă,

Elena Hossu Longin n. *Pop* m. p.
presidentă.

Dionisiu Ardelean m. p.
secretar.

Insemnăm, că în acel comitet s'a ales afară de d-na vice-presidentă: d-nele Maria Barițiu, Anastasia Orbonaș, d-na Banciu, Mihaiŭ și d-șóra Lucreția Eliu din Orăștiă.

O altă propunere asemenea interesantă, s'a primit, ca adecă comitetul sĕ stărue a aduna pentru Reuniune modele de motive de pe țĕsăturile și cusăturile țĕrancelor nóstre.

După cum aflăm, câte-va d-ne și d-șóre zelóse au și adunat și trimis pentru Reuniune asemenea modele de motive.

Sĕ sperăm, că zelósele nóstre preotese, învĕțătorese, țĕrance și peste tot damele nóstre vor grăbi sĕ înmulțéscă magazinul Reuniunei nóstre cu diverse și prețióse modele de motive, căcĭ numai așa vom puté ajunge la o colecțiune de valóre și folositóre.

In fine s'a decis, ca sĕ se facă începutul de a crea o bibliotecă a Reuniunei. Și acésta cu atât mai vêrtos, cu cât Reuniunea deja are câte-va cărțĭ prețióse.

Sĕ sperăm, că autorii, apoi diarele nóstre naționale și onoratul public va da mână de ajutor, ca Reuniunea nóstră sĕ-șĭ pótă realisa și acésta țintă.

După intregirea comitetului și alegerea unei comisiunĭ pentru verificarea protocolului, d-na presidentă mulțămind de viul interes, între sgomotóse esclamărĭ de „sĕ traéscă" declară ședința de închisă.

Dér era sĕ trec cu vederea peste ceea-ce a fost mai interesant. Adunarea generală a îndrumat comitetul Reuniunei, ca sĕ stăruéscă ca în carneval sĕ se arangeze o petrecere cu dans, în favorul Reuniunei. Cum sunt informat tinerii noștri studioșĭ universitarĭ etc. din Deva și jur au și făcut promisiunea, că vor realisa dorința adunărei generale a Reuniunei; astfel sperăm, că în carneval vom puté petrece o di și o nópte delicióså în Deva.

In mijlocul deprimărilor generale nĭ-a fost ca un balsam acéstă modestă și drăgălașă întrunire românéscă.

Și mai mulțĭ, și cu mai multă bucuriă la esecutarea ultimului conclus al Reuniunei!

La revedere!!

Sĕrăcanul.

SCIRILE DILEI.

— 27 Noemvrie v.

Iérna. După o tómnă lungă, frumósă și căldurósă ca rare-orĭ altă-dată, a venit în sfîrșit și iérna. Ea s'a întrodus c'o plóiă rece, după care de Sâmbătă dela amiadĭ a nins într'una până Duminecă diminéța. In regiunea Brașovului avem zăpadă destulă, temperatura însĕ n'a prea scădut, nicĭ frigul nu se simte încă.

Recensĕmêntul din 1900. Cu finea anului curent se împlinesc 10 anĭ dela cel din urmă recensĕmênt făcut în țĕrile Coronei ungare. Ministrul de comerciŭ a presentat dietei încă în 1899 un proiect de lege privitor la un nou recensĕmênt despre starea populațiunii la 31 Decemvrie 1900. Acest proiect a fost votat și sancționat. Conform acestei legĭ recensĕmêntul va lua act de numĕrul populațiunii, al edificiilor, al atelierilor industriei micĭ și relațiunile lor de producțiune (motorĭ, mașinĭ, productele brute și semifabricatele întrebuințate, apoi semifabricatele și articolele de industrie, ce se produc). Cu datele ce se vor culege despre industria mică se vor completa cele despre industria mare, a căror culegere s'a făcut deja. Pentru acoperirea speselor împreunate cu conscrierea, s. a. tipăriturile necesare, etc., legislațiunea țĕrii a votat suma de 740,000 cor.; personalul, care va face conscrierea are sĕ fiă remunerat din partea comunelor. Ministrul de culte și instrucțiune publică cu Nr. 3658 a. c. a ordonat inspectorilor reg. școl., ca aceștia sĕ ia mĕsurĭ, pentru-ca învĕțătorii tuturor școlelor poporale sĕ fiă aplicațĭ în serviciul recensĕmêntului, ce se va face în întréga țéră dela 1—10 Ian. 1901, când toțĭ învĕțătorii vor fi dispensațĭ dela prelegerĭ. — Consistorul metrop. greco-cat. din Blașiŭ dispenséză dela prelegerĭ în decurs de 6 dile pe învĕțătorii din archidiecesă, carĭ vor fi numițĭ comisarĭ de conscriere, dér în schimb ei vor avé sĕ facă o conscriere consciințiósă, dréptă și după adevĕr. — La acest loc amintim, că in Metropolia română unită de Alba-Iulia se face la finea a. c. recensĕmêntul populațiunii gr. cat., culegêndu-se urmatórele date: 1) numĕrul familiilor 2) numele și conumele persónelor aparținĕtóre fiă-cărei familiă, împreună cu anul, luna și diua nascerii și căsĕtoriei, în fine religiunea și ocupațiunea.

Amenințărĭ bulgărescĭ. „Pen. Balc." i-se scrie din Crușova, că mai mulțĭ notabilĭ românĭ au fost amenințațĭ cu mórtea de agenții comitetului macedonén, pentru faptul, că nu vor sĕ dea banĭ și sĕ sprijine acțiunea comitetului în sus-disul oraș. Din causa acésta Românii din sus-disul oraș au convocat o întrunire sĕptĕmâna trecută, în care s'a luat decisiunea, de-a însciința guvernul otoman de cele ce pregătesc Bulgarii și a cere tot de-odată luare de mĕsurĭ necesare, pentru-ca sĕ pótă fi sigurĭ de avutul și de averea lor.

Furtună. Asupra comunei și ținutului Biharudvari s'a descărcat o mare furtună. Un vênt puternic dela vest a suflat, ér mai târdiu spre séră furtuna a isbucnit cu mai mare putere, ducênd cu sine tot ce-i sta în cale. Mulțime de case au fost derîmate, coperișele au fost aruncate la depărtărĭ marĭ. La unii țĕranĭ tot ce au adunat peste vară li-a împrăsciat furtuna. Pagubele sunt enorme.

Afacerea omorîrei celor 6 notabilĭ Românĭ din Poroiŭ. Din Turcia se scrie, că afacerea celor 6 notabilĭ Românĭ din Poroiŭ încă nu s'a isprăvit. Nicĭ unul din bandițĭ n'a fost prins. Étă și numele victimelor cădute: Toli Panaioti, Mita Vasile, Lica Mitrușa, Iani Giambazea, Iani Arîșta, Mitu Ziropea, Mita Carisca etc. Vĕdênd, că bandele bulgare continuă cu asasinatele, Românii din Poroiŭ și din împrejurimĭ au trimis o delegație la Ex. Sa Valiul din Salonic, ca sĕ le dea voiă sĕ pórte arme, asigurând, că vor curății de hoțĭ tot vilaetul în două lunĭ de dile. Valiul le-a spus „bakalîm" (sĕ vedem). — Atuncĭ o altă delegațiă, de Românĭ din mai multe comune, s'au rugat din nou la Valiul, care de astădată li-a spus, sĕ facă o listă de toțĭ Românii, carĭ vor sĕ ia arme. — Acéstă mĕsură însemnéză, că Valiul nu încurajază pe Românĭ în cererea lor pe cât de legitimă, pe atât de imperiósă.

Voluntarĭ rușĭ în Bulgaria. Dela 17 August până la 30 Octomvrie — după statistica unui consul din Bulgaria — au întrat în Bulgaria cu pașapórte rusescĭ 4752 voluntarĭ rușĭ din Odessa și din Basarabia. Aceștĭ voluntarĭ sunt mai toțĭ înrolațĭ în armata bulgară și dilnic fac esercițiĭ militare, fiind instruițĭ de ofițerĭ bulgarĭ, membrii ai comitetului revoluționar. Voluntarii sunt trecuțĭ în Bulgaria în grupurĭ micĭ de câte-o sută-două, fiind imbarcațĭ pe vapóre rusescĭ ca muncitorĭ.

Tifus. După cum se scrie din Arad, în întreg comitatul Aradului graséză tifusul. In 15 comune zac un numĕr mare de bolnavĭ de tifus. Numĕrul lor, se dice, că trece peste 150.

In ghiarele unui urs. O gróznică nenorocire s'a întêmplat dilele aceste într'o comună din Germania. Nisce Țiganĭ umblau din sat în sat jucând urșii. După ei s'au luat mulțime de curioșĭ, mai ales copii. Din când în când copiiĭ își făceau haz din câte-un urs. Țiganii după-ce au eșit din comună au luat botnița dela un urs, care se părea fórte blând. Copiiĭ din jur au început a gîdili dihania, care înfuriindu-se s'a aruncat asupra lor, prindênd pe o copiliță de vre-o patru anĭ, pe care numai decât a sfâșiat'o în bucățĭ. Stăpânul ursului a fost arestat, ér animalul fioros abia a putut fi pus în lanțurĭ.

Locuitorii Berlinului. In capitala Germaniei s'a făcut dilele trecute recensĕmêntul poporațiunei. După datele culese numĕrul locuitorilor Berlinului este de *1,884,345*. La ultimul recensĕmênt din 1895 erau numai 1,667,304.

Societatea de lectură „Andreiŭ Șaguna" invită la *sedința publică*, ce o va ținé Miercurĭ, în *29 Noemvrie* st. v., în memoria marelui Archiereu Andreiŭ, în sala cea mare a edificiului nou seminarial gr. or. din Sibiiu. Inceputul la 7 óre séra. Ofertele benevole în favorul societății se vor chita cu mulțămită pe cale publică.

Program: 1) „Serenadă", de R. Volkmann, esec. de orchestra societății. 2) „Cuvênt ocasional", rostit de Vasile Runcean, cleric în cursul al III-lea; 3) „Cheruvic", arangiat de T. Popovicĭ, esecutat de corul societății; 4) „Scrisórea III", de M. Eminescu, declamată de Ilariu Gonția, cleric în cursul al III-lea; 5) „Al III-lea poutpouriu românesc", de I. Mureșianu, orchestrat de Oct. Simtion, esecutat de orchestra societății; 6) „Influința artei asupra omului", disertațiune de vice-președ. Sebastian Stanca, cleric în cursul al III-lea; 7) „Jidanul în raiŭ", anecdotă de Th. Speranță, declamată de Ioan Sporea, pedagog în cursul al III-lea; 8) „Hățegana", de T. Popovicĭ, esecutată de corul societății.

De Sf. sĕrbătorĭ, direcțiunea postei își repețesce rugarea, ca publicul sĕ fiă cu tótă grija la espedarea pachetelor, sĕ le trimită învĕlite în pânză, hărtie grósă orĭ lădĭ și cutii anume pregătite sĕ le lege bine cu sfóră, a cărei capete sĕ le sigileze bine cu ceară. Adresa sĕ fiă precis scrisă, însemnând la orașe mai marĭ strada și numĕrul casei. E de dorit, ca și înăuntru pachetului sĕ se pună adresa, ca pentru casul, când s'ar strica séu rupe embalagiul, sĕ se scie cui e de a-se preda pachetul.

Rĕscólă în trenul siberian. Dilele acestea trenul siberian ducea cu sine mulțime de osêndițĭ la muncă silnică în Siberia. Pe drum, aprópe de gara Tichita, când trenul trecea printr'un tunel osêndiții s'au resculat contra ostașilor păzitorĭ, i-au trântit le pămênt. Osêndiții au voit sĕ ia dela ostașĭ armele și apoi sĕ jăfuéscă pe pasagerĭ. In momentul critic însĕ s'a audit sgomot din vagonul vecin și numai decât au dat alarmă. Trenul s'a oprit, ér soldații, carĭ erau aruncațĭ la pămênt, au fost liberațĭ. Osêndiții n'au putut sĕ-șĭ ajungă scopul, și abia sĕ crede, că va scăpa vre-unul de pedépsa de mórte.

„Liturgia S-tului Ioan Crisostom" (pe note) pentru cor mixt pe 4 vocĭ — de Nicolae Stefu învĕțător în Arad. Acéstă liturgie conține tóte cântările liturgice, ce are sĕ rĕspundă corul în Dumineci și sĕrbătorĭ. Pe lângă acestea mai conține irmóse, pricesne și un adaus de cântece poporale. Tóte imnurile se pot cânta și numai pe 2—3 vocĭ. Prețul unui esemplar s'a redus dela 6 la 3 coróne. Se póte comanda dela autor și librăria Ifj. Klein Mór, Arad.

Teatru german. Adĭ, Lunĭ, se va da ca a patra representațiă opereta comică „*Im Brunnen*", musică de W. Blodek, căreia îi premerge tot o operetă comică „*Liebeszauber*" séu „*Pächterin und Barbier*" într'un act, musică de A. Müller.

Krüger în Haga.

La cele ce am adus în revista numĕrului precedent despre sosirea și primirea președintelui *Krüger* în Haga, adaugem urmatórele:

Krüger a sosit în Haga la 2.50; mulțimea era enormă și ovațiunile grandióse. I-s'a făcut o primire oficială; tóte autoritățile, aprópe toțĭ deputații și senatorii, tóte societățile locale cu stégurile lor, comitetul buro-fil de recepțiune, etc. se aflau la gară, formând o masă compactă, prin care abia puté străbate bĕtrânul președinte. Dela palatul regal n'a fost nimenĭ la gară, căcĭ Regina trimisese un oficer superior la Zevaaren, spre a saluta pe Krüger la frontieră.

Gara era splendid împodobită cu stégurĭ olandese, transvaaliene și orangiste. Intreg orașul splendid pavoasat.

La discursul președintelui comitetului buro-fil, Krüger a rĕspuns fórte emoționat, dér cu o voce pĕtrundĕtóre, că are încredere în influența poporului olandes și că speră în ajutorul lui, care va aduce triumful dreptățiĭ. Crede, că diua dreptăței nu este departe și că întreg poporul olandes se va uni cu el spre a îndeplini opera libertăței.

Curênd după deschiderea lui Krüger la „Hotel des Idens", el a fost visitat de mai mulțĭ ministrii, afară de primul-ministru Pierson și de ministrul de externe Beaufort, cu carĭ s'a întreținut mai multă vreme.

Krüger a mai primit și pe câțĭva membrii distinșĭ ai parlamentului.

Krüger a fost primit înainte de amiadĭ în audiență privată de către regina Wilhelmina.

O trăsură de gală a Curței a condus pe Krüger la palat în mijlocul unor ovațiunĭ ne mai pomenite de entusiaste a decilor de mii de suflete ce staționau dela „Hotel des Indes" și până la palat.

Garda palatului a făcut onorurile cuvenite. Entusiasmul era mare; la un moment dat mulțimea a început sĕ cânte imnul transvaalian.

Regina a primit în mod fórte afectuos pe Krüger, care i-a sărutat mâna de trei orĭ. Timp de câte-va secunde Regina a strîns de mână pe Krüger, fără a puté vorbi de emoțiune.

La plecare *Regina a sărutat fruntea lui Krüger.*

Audiența, la care n'a asistat ministrul de seterne, a durat própe 40 de minute. In timpul acesta s'au făcut nisce demonstrațiĭ indescriptibile în fața palatului.

Krüger a eșit cu lacrimĭ în ochĭ dela palat și aprópe un sfert de óră a fost nevoit sĕ stea cu trăsura de gală a Curții în mijlocul unei mulțimĭ imense. La un moment dat mulțimea voia sĕ deshame caii spre a-l duce pe Krüger în triumpf până la hotel.

DIVERSE.

Statua unui cal. In rĕsboiul din Transvaal atât Burii cât și Englesii cunosceau bine calul de rĕsboiŭ al lui Carol Arlic, numit Blaki. Acest cal se arunca cu curagiu unde glónțele erau mai dese. Curagiosul luptător însĕ a fost într'o di lovit drept în inimă de un glonț și a cădut mort. Calul lui ar fi plăcut orĭ și cărui general, sĕ-l pótă avé, der fidelul cal nu suferea pe nimenĭ altul pe spatele sĕu. El dela mórtea stăpânului nu mai mânca nimic și alerga dintr'o tabĕră într'altă fără sĕ aibă astêmpĕr. In sfêrșit calul s'a prăpădit curênd pe mormêntul stăpânului sĕu Arlic. Acum un conte, tot cu numele de Arlic a ridicat credinciosului animal o statuă cu inscripția: „In amintirea fidelului și curagiosului Blaki".

*

Mișcărĭ simbolice ale trupului și vorbirea. Se scie de orĭ-cine cât de dese și de caracteristice sunt gesturile séu schimele ce le facem vorbind, fără chiar a băga de sémă. Pentru a ne încredința de acest adevĕr e de-ajuns sĕ privim de departe, de pildă prin o lornetă, așa ca sĕ nu audim vorbele, dér sĕ putem vedé tóte schimele a doi inșĭ carĭ vorbesc. Atuncĭ vom rĕmâné mirațĭ de bogăția gesturilor mai ales la ómenii inculțĭ séu și la cei culțĭ, dér cu temperament mai vioiŭ. Aceste gesturĭ au dat loc la o mulțime de espresii în limbă, espresii înțelese de toțĭ. Ast-fel: cine nu înțelege că „a clătina din cap", însemnă a nega și „a da din cap", a afirma „a face ochĭ marĭ" orĭ „a rĕmânea cu gura căscată", a-se mira fórte tare; „a călca în picióre" pentru orĭ cine însémnă a tracta cu dispreț; „a întórce spatele" a disprețui, etc., etc. Nu-i vorbă, că facem séu nu gesturile acestea, dér espresiile făcute pe când limba gesturilor era mai obicĭnuită au rémas și se întrebuințéză și acum pentru a concretisa felul de a ne esprima.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Cursul pieței Brașov.

Din 5 Decemvre 1900.

Bancnota rom.	Cump.	18.70	Vênd.	18.76
Argint român.	Cump.	18.—	Vênd.	18.06
Napoleond'orĭ.	Cump.	19.10	Vênd.	19.16
Galbenĭ	Cump.	11.30	Vênd.	11.40
Ruble Rusescĭ	Cump.	127.—	Vênd.	—.—
Mărcĭ germane	Cump.	58.50	Vênd.	—.—
Lire turcescĭ	Cump.	10.70	Vênd.	—.—
Scris. fonc. Albina 5%		100.—	Vênd.	101.—

Têrgul de rîmătorĭ din Steinbruch.

Starea rîmătorilor a fost la 3 Dec. n. de 35,842 capete, la 4 Dec. au întrat 650 capete și au eșit 405 capete, rĕmânênd la 5 Dec. n. un numĕr de 35,087 capete.

Se notéză marfa **ungurescă**: veche grea dela 00—00 fil. tînĕră grea dela 97—98 fil., de mijloc dela 96—97 fil., ușóră dela 96—98 fil. — **Sêrbéscă**: grea 92—94 fil., de mijloc 90—92 fil., ușóră 86—88 fil. kilogram.

Sz. 6771—1900. tlkvi.

Árverési hirdetményi kivonat.

A fogarasi kir. járásbiróság, mint tljkönyvi hatóság, közhirré teszi, hogy a „Furnica" fogarasi takarékpénztár végrehajtatónak Stoica Niculae Achim végrehajtást szenvedő elleni 160 kor. — fil. tőke követelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a sárkányi kir. járásbiróság területén lévő Alsóvenicze községben fekvő az alsó-veniczei 98 számu tljkvben Stoica Niculae Achim és Stoica Rachira szül. Stoica nevén álló A † a. 13, 14 hrsz. ingatlanra 388 kor., a 1912 hrsz. ingatl. 10 kor.

1922	hrsz.	ingatlasra	13	kor.	5260	hrsz.	ingatlanra	6	kor.
1985	„	„	6	„	5593/1	„	„	2	.
2002/1	„	„	3	„	5689	„	„	2	„
2017, 2018	„	„	11	„	6934	„	„	22	„
2153	„	„	34	„	9163	„	„	05	„
2413	„	„	47	„	9801	„	„	04	„
2897	„	„	11	„	10471, 10472	„	„	37	„
3163	„	„	29	„	10473/1	„	„		„
3459	„	„	8	„	11457	„	„	26	„
4302	„	„	14	„	11460	„	„	4	„
5052	„	„	22	„	12541	„	„	7	„
5150	„	„	2	„	13016	„	„	11	„
5173	„	„	1	„	13893	„	„	47	„

koronában az árverést ezennel megállapitott kik áltási árban elrendelte, es hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1901 evi Január hó 16-ik napján d. e. 10 órakor** Alsó-venicze községében megtartandó nyilvános árverésen a megállapitott kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 20%-át készpénzben, vagy az 1881 évi LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számitott és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. törv. cz. 170-ik §-sa értelmében a bánatpénznek a biróságnál előleges elhelyezéséről kiállitott szabályszerü elismervényt átszolgáltatni.

Fogaras, 1900. évi Augusztus hó 22-én.

A fogarasi kir. jbiróság, mint telekkönyvi hatóság.

Schupiter.
kir. albiró.

1158.

V. 60/14 szám
bvgrh. 1899.

Árverési hirdetmény.

Alulirot kiküldött bir. végrehajtó ezennel közhirré teszi, hogy a hosszufalusi kir. járásbiróság 1899 evi V. 60/4 sz. végzése folytán Dr. Leményi Jenő felperes részére Dr. Leményi Pompil alperes ellen 2000 kor. — fil. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégitési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 1139 kor. 20 filre becsült ingóságokra a hoszszufalusi kir. járásbiróság V. 60/14 1899. számu végzésével a további eljárás vagyis az árverés elrendeltetvén annak az alap és felülfoglaltatók követelései erejéig is, a mennyiben azok kielégitési jogot nyertek volna, Hoszszufaluban alperes lakásán leendő megtartására határidőül **1900 évi Deczember hó 17 dik napján délután 2 órája** kitüzetik, a mikor biróilag lefoglalt többféle házibutorok és szerelvények, melyek között értekes fegyverek és eredeti festmények találhatók, készpénzfizetés mellett a legtöbbet igérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Egyszersmind felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégitéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzökönyvből ki nem tünik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldöttnél irásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák, mert különben csak a vételár fölöslegére fognak utaltatni.

A törvényes határidő a hirdetménynek a biróság tábláján történt kitüggesztését követő naptól számittatik.

Kelt Csernátfalu, 1900. évi November hó 28-ik napján.

Veress Mihály,
kir. bir. küldött.

1182

Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov

Valabil din 1 Octomvre st. n. 1900.

Plecarea trenurilor din Brașov.

Dela Brașov la Budapesta:

I. Trenul mixt la óra 5·8 min. dimin.
II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2·45 m. p. m.
III. Trenul de pers. la óra 7·48 min. séra.

Dela Brașov la Bucurescĭ:

I. Trenul de persóne la óra 3·55 m. dim.
II. Trenul mixt la órele 11 a. m.
III. Trenul accel. la óra 2·19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).

Dela Brașov la Kezdi Oșorheiu:

I. Trenul de pers. la óra 5·19 min. dim. (are legătură cu Tușnad, Ciuc-Szereda, la óra 3·20 min. nóptea.
II. Trenul mixt la óra 8·50 min. a. m.
III. Trenul de pers. la óra 3·15 m. p. m. (are legătură cu linia Tușnad-Ciuc-Szereda).

Dela Brașov la Zĕrnescĭ (gar. Bartolomeiu).

I. Trenul mixt la óra 9·2 min. a. m.
II. Trenul mixt la óra 5·26 min. p. m.

Dela Brașov la Ciuc-Gyimes:

I. Trenul de pers. la óra 5·19 min. dim.
II. Trenul mixt la óra 8·50 min. a. m.
III. Trenul de pers. la óra 3·15 min. p. m.

Sosirea trenurilor în Brașov:

Dela Budapesta la Brașov:

I. Trenul de persóne la óra 8 dim.
II. Tr. accel. peste Clușiŭ la ó. 2·9 m. p. m.
III. Trenul mixt la óra 10·25 min. séra.

Dela Bucurescĭ la Brașov:

I. Trenul accel. la óra 2·18 min. p. m.
II. Trenul pers., la óra 9·27 min. p. m.
III. Trenul mixt, la óra 5.— min. dim. (care circulă numai Vinerea dela Predeal).

Dela Kezdi-Oșorheiu la Brașov:

I. Trenul de persóne la óra 8·25 m. dim. (are legătură cu St.-Georgĭu, Ciuc-Sereda și Ciuc-Gyimes).
II. Trenul de pers. la óra 1·51 m. p. m.
III. Trenul mixt, la óra 6·48 m. séra (are legătură cu Ciuc-Sereda).

Dela Zêrnescĭ la Brașov (gar. Bartolomeiu).

I. Trenul mixt la óra 7·2 min. dim.
II. Trenul mixt la óra 1·12 min. p. m.

Dela Ciuc-Ghimes la Brașov:

I. Trenul de pers. la óra 8·25 m. dim.
III. Trenul de pers. la óra 1·51 m. p. m.
III. Trenul mixt la óra 6·48 min. séra

Tipografia A. Mureșianu, Brașov.